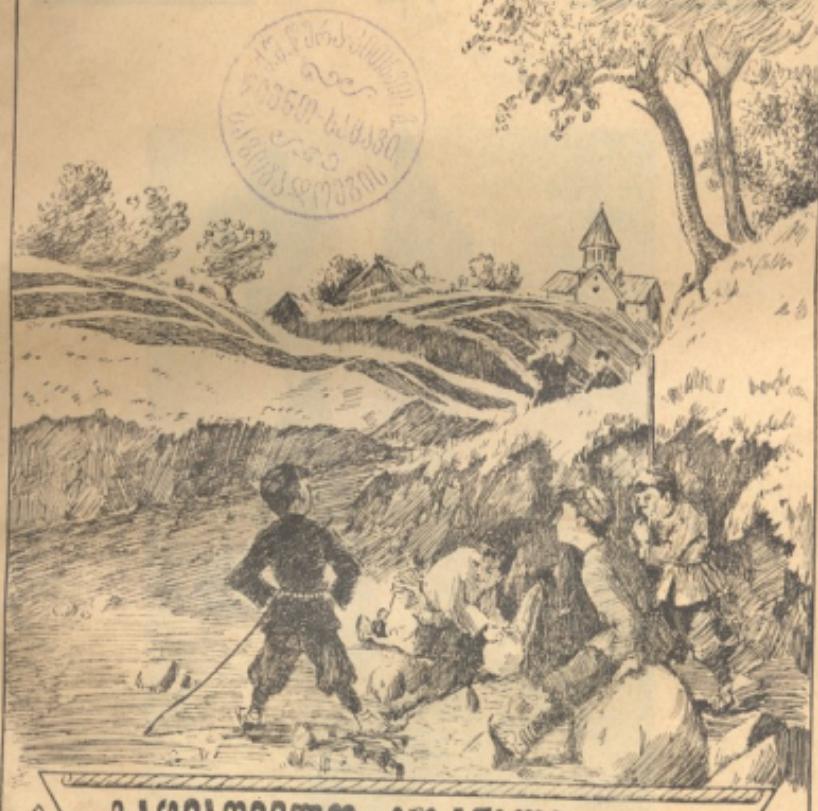


6981

საქართველო
მთავრობის მინისტრი

ნეკაღული



საქართველო უკანას
მცირეობაზარები



სარილი

№ 7.

1916 წ.

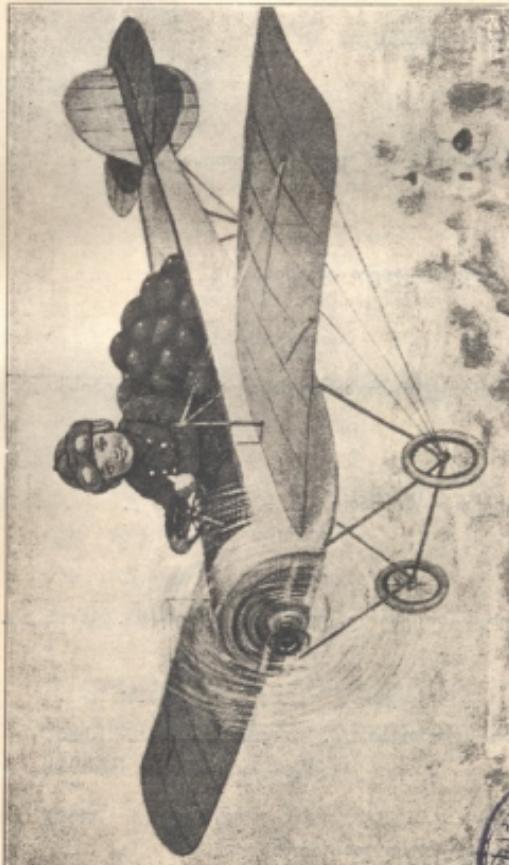
ଓଡ଼ିଆ
ଓଡ଼ିଆ

ବ୍ୟାକାରୀ

୨୯୦୮୧୯୦ ୨୦-XII.

No 7.

୧୯୧୦୯୦, ୧୯୧୬ ଫ.



ଜୀବନରେ...
ଏହିପରିଚୟ



୨୪୨

ଶବ୍ଦାଳସଂ

I—ଜୀବିତରେ ହଲ୍‌ବଲ୍‌ଗା!...—ସୁରାତିଥି	1
II—ମୁଖୀ,—ଲ୍ୟାଙ୍କି ବାଦିଲାନିବିଶି	3
III—ମେଲିଯାପୁର କାଳାତି, —ଡ. ପ୍ରେଫ୍ରେଡିକ୍ସେଲିନ୍	4
IV—ମିହିରା ଲା ତମିଂ, —ଲ୍ୟାମ ମିନେଦିଶା	10
V—ଶାନ୍ତିପାରି ଘମିରି, ... (ତାର୍ଗମଣି) ମିଶିଯିତ ପ୍ରାଣାଦ୍ୟବିଶା	15
VI—ମୁଖୀବି ଘାୟେପା, —ସୁରାତିଥି	17
VII—ଗାନ୍ଧାର୍ତ୍ତପୁରି, —ଲ୍ୟାଙ୍କି ଡ. ଏଲିଓନ୍‌ଶିର୍ପ୍‌ଲିନ୍ସା	18
VIII—ପ୍ରାଣିତାରେ ସୁରାତିଥିବି	20
X—ଗାନ୍ଧାର୍ତ୍ତପୁରି:—ର୍ଯ୍ୟାମିଶି ଲା ହଲ୍‌ବଲ୍‌ଗା	24

ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଶ



ଇତିଶାର, ଧୟଦା, ମିତିଶାରିଦା,
ମିତିଶାର ଏହା ଏକିଳେ ଇତିଶା?
—ନୀ ଶ୍ରୀରାଧାମ୍ଭେତ୍ଜି, ଧୟଦା,
ଶମିନାଥୀ ଅକ୍ଷ୍ୟାନନ୍ଦୀ ଶିଖିଲ୍ଲିଶା;

—ମିଳିଲେ ଶ୍ରୀରାଧା, ମିଳିଲେ ଶ୍ରୀରା,
ଯାହା କାରିଦାନ ଶ୍ରୀମତ୍ରିଲ୍ଲିଶା;
ଶ୍ରୀରାଧା ଧୟଦା
ଶ୍ରୀରାଧା ଅକ୍ଷ୍ୟାନନ୍ଦୀ ଶିଖିଲ୍ଲିଶା...

—ପ୍ରମଶିଲୀ ଧା ପିତ୍ତବାଦୀ,
ମାଗରାମ ଶ୍ରୀରାଧା ଗାନ୍ଧେଶୀ,
ଶ୍ରୀରାଧା ମନ୍ଦିର, ଶ୍ରୀରାଧା ମନ୍ଦିରିଶୀଶ,
ତଥାର ଧାର୍ମିକ ରାଜ୍ୟରେ.

—ମିଳିଲେ ଶ୍ରୀରା! ଶାର୍ଦ୍ଦିନ ମାତ୍ର
ଶ୍ରୀରା ଧାର୍ମିକ? ରାତରି?!

ମାତ୍ର ତୁ ଶ୍ରୀରା ଧାର୍ମିକିରଣ,
ମନ୍ଦିର ଶ୍ରୀରା ଧାର୍ମିକିରଣ...

ପ୍ରମଶିଲୀ ଧାରା, ପିତ୍ତବାଦୀଙ୍କୁ—
ଯାତ୍ରାରୋଦିକ, ମାତ୍ରଧାରୀ ଶ୍ରୀରା,
ମାଗରାମ ଶ୍ରୀରାଧା ଧାର୍ମିକା...
ଶ୍ରୀରା, ଶ୍ରୀରା ଗାନ୍ଧେଶୀ...

ଶାଶ୍ଵତିଲ୍ଲିଶା





მელიგოს გალათი

I



ასწავლებული მიხეილ სულირმეგილი შებეთს,
ბზობის წინა დღეს, მოვიდა გიმნაზიიდან ჩეკ-
ულებრივ სამ საათზე და გამოუცხადა ძვილები:
— აბა, მოქმნადეთ, ბავშვებო, ზეგ დილით სოფელში მივ-
დიგართ; იქ გავითქნოთ ადგიომ!

ბოლო დროს მიხეილი დადონებული იქ: ძლიერ დადა-
ღა მასწავლებლის შრომაშ.

— მიხეილ, ორი კვირით მაინც წაგიდეთ სოფელში: და-
სკენე. აბა რასა გავს, არცა გაქტს მადა, არც მილი. ჩაიხედე
სარკეში, უკითელ სინთელს დამზადესებისარ. თუ შენ არ იქ-
ნები, ერთი დღის სიცოცხლეეც არ მინდა!— დადონებული სძით
ეუბნებოდა ელენე თავის ქმარს.

— ქალო, შენ ისე ამბობ, თითქოს ტანჯვა მეხალისებო-
დეს. ხომ იცი რამირ საქმე: უსათუოდ უნდა ხომელიძეს, რომ



მაისში დაბჯერინოს გამოცდა მათივთას. ორი გვირით თავი რომ დავახებო ბავშვს—არ იქნება კროგი; აი, ეს არის მიზუზი, რომელიც მაბრკოლებს და თბილისში კრიხები.

ცხადი იურ, რომ მისეიღილი კურ უდალატებდა თავის ძეგირდის, და კლენებ თავი დაღუნდა...

დადგებოდა თუ არა გაზაფხული, მელიქოს და იმის დამძების სული და გული სოფლისკენ მიისწრაფოდა. ლოგინში რომ ჩაწვებოდა, მელიქოს ფიქრები პატია სოფელ სხივს დასტრიალებდა.

— ჩვენი ბაქრდა ახლა ამწვანებული იქნება,—ფიქრობდა ბავშვი.

— მელიქო!—შეეცითხა უძცროსი მმა, ჰერიკო:—აბა გამოიცან—რაზე კფიქრობ ამ წუთში?

— სოფელზე.

— მაშ თბილისზე კიფიქრო? აქ სასეირნოდ რომ წაგალდა ნახევარ საბოს დაფიგვიანებ, დედის გული უწუხდება: ავტომობილებ სომ არ გაიტანათ? ან რა სეირნობაა? სულ იქითა ძექთ გიცქირები: მე თვითონ იმ ოხერი აფტომობილის მეშინა.

— კამფეტიც როგორ დამჯირდა!—ამოითხა ნინომ:—ახლა შოკოლადის კამფეტი ორი მანეთი ლირს კირვანქა: ჩვენ ურთი კირვანქა არ გვეყოფა: შვიდნი ვართ.

— შოკოლადი კი არა, უბრალო კამფეტიც კი დამჯირდა: ათ შაურზე ნაკლებ არ არის კირვანქა.

— ახლა ჩვენ ბაღში ხეები აეგავებული იქნება: კაცს ეგონება, რომ ზედ ფეხილი გადასეარესო.

— ნაეაღულები წერიალით ჩამორბიან მთიდინ!..

— თოვლი დამდნარი იქნება.

— დაძღნარი იქნება, მაგრამ უთუოდ აქა-იქ თოვლის ნაცლეთები თეორიად ჩანან ამწვანებულ მთის გვერდებზე... თეორ მოკუნტულ ბატქნებსავით ჰქონიან.

— რომ გავიხდები და გავათავებ სწავლას, სოფელში ვიცხოვორებ! ჭირიყით მეჯავრება ქალბქი!

— იცი, ნიკო! — მარდად წამოდგა ლოგინში ვახტანგი: — სოუ ველში უფრო დიდი ვარსკვლავებია, ვინებ აქა: სსჯა-და-სსჯა უერისაა...

— ოჟ, როდის წავალთ სოფელში? მამას არ სცალიან და... ამ დროს ნელა გაიღო კარები და მოისმა ელენეს სმა:

— ბაა, რა დროს ლაპარაკია? დაიძინეთ! ხებლ უნდა ადრე აღვეთ!

II

შაბათს მოულოდნელი სისარეული ელოდა ბაეშვებს. ელენესაც იმათზე ნაკლებ არ უხაროდა.

— მიხეილ, მიამბე, როგორ მოხდა, რომ თავს ანებებ მათიკოს? — დიმილით ჰქითხა ქმარს ელენემ.

— ისე მოხდა, რომ გამოცდა საძემოდგომოდ გადასდო მამამ. ისინიც სოფელში მიდიან.

— მაღლობა დევრთს, რომ ეს ორი კუირა მაინც თავისუფლად ამოისუნთქავა. მაშ, მომეცი ფული: ვიუიდი, რაც საჭიროა, და ჩავლაგდები...

დაიწეო ფუსფუსი ელენემ.

— მკილო, მელიკო, მათხოვე შენი კილათი. მსუბუქია და შიგ ბევრი რამ ჩაეტევა.

ბავშვი შექრთა... ჰასუხი ვერ გაუბედა.

— რა არის? — გაუკეირდა დედას: — არ მაძლევ?

— მოგცემ... მაგრამ... ჩემი ბარგი სად წავიდო?

— შენ რა ბარგი გაქვს? ორი კვირით მივდიგართ და... ან როდის ჩაიბარგე? — გაიცინა ელენემ.

— სახაფხულოდ...

— რა შორს გიყიქრია?

— დედა, მელიქოს რაღაცეცი აქვს იმ კალათში და ჩვენ გვიმაღლავს, — გაეხუმრა დას ვასტანგი.

— კი არ გიმხლოვ... დამცინით... მუდამ...

— ჰაპიროზის კოლოფები არ დააექნა, სულ აგროვებს. ნეტავი რად უნდა?

— შენი ჭირიმე, დედა! — შესძახა ელენეს მელიქომ და გული ბუკან კალდა. — ნუ გამიჯავრდები... ვერ დავცლი ჩემ კალათს.

— რაღასა ტირი. კარგი: სულ ერთია, შენ კალათში იმდენი არაფერი ჩავა, რომ მე გამომადგეს.

III

ბზობა სადამოს მთელი სახლობა ეწვია ჩაიზე დედა სოფიოს; მის დარჩა მარტო მელიქო. მიხურა დარბაზები, აანთო ელექტრონი და ამოალაგა თავისი კალათი. რაც მამამ საღდესასწაულოდ ფული აჩუქა, ნივთებად აქცია.

— საბოლოო სოფლის სალის! — ფიქრობდა მელიქო: — ვის აქვს იქ ფული ამ გაჭირებაში... ვინ გაიმეტებს, რომ ან ნემსი, ან მაფი იქიდოს, ან ხელსახოცი?

შემოდგომიდან დაწებული გაზაფხულზედის მელიქო აგროვებდა, რაც შეეძლო.

— წავალ, გავასარებ სალის, — ფიქრობდა მელიქო.

როცა სამობათდ მოუტანა დედ-მამას მშენიერი ნიშნები,
უთხრეს:

— კილდოდ რა გინდა, შვილო, რომ გიუიდოთ?

— ოცდაპთა საბაგძეო წიგნი.

— დიდი სიამოგნებით.

— ჯერ ჩვენ წავიკითხავთ, მერე სოფელში წავიდებთ.

სელასლად რომ ჩაალაგა ეპელაფერი თავის კალათში, და
მიტა, სატებთან აანთო სანთელი, დაიხიდა და ილოცა:

— ღვთიშობელო, მიკოცხლე დედ-მამა, ისინი მაძლევენ
ძემლების გავასარო ჩვენი დახაგრული სოფლის სალხი!

სანთელის შექსე ოდნავ ჩანდა ბავშვების ლოგინები და დახო-
ჭილი ცამეტი წლის ქალი.

IV

მიხეილ სულარიშვილის ოკანი მაღიან უქარდა გლეხ-
გაცობას სოფელ სხივში.

— ეგენი ჩვენი სავარრელი მეგობრები არიან: მეტის-უ-
რი მაღლიანი ხალხია! — ამბობდნენ სოფლელები. — ავად გახდება
ვინძე, — ჩაი-შაქარის და წამალის მუქთად იძლევენ; სხვა ათას-
ხაირი გაწირება როცა მოგვადიება, ეგენი არიან ჩვენი ჰა-
ტრონები.

ახლაც, ამ ბორწყინვალე ადგიომის დილას ჯგუფებ მა-
დიოდა იმათ სახლიდან სალხი. ბავშვებს ქირათ სათამაშოე-
ბი, სულ ხტომით მირბოდნენ. დედაგცების იღლიამი ჰქონდათ
ამოდებული გეება პაპიროზის კოლოფები.

— ჯერ ჰატარა, და როგორ გეცოდებით.

გლეხის ქალი სოფით აბრიალებდა სიხარულით ანთე-
ბულ თვალებს. — ეს მშენიერი კამეტერი, კოხტად გახვეული

წითელ ქაღალდები ორი კოშის ძალი: თეთრი და შავი, ნემსები, წითელი ხელის საპონი, კიდევ წიგნაბი.

— ზოგს, ვინც უფრო დარიბდა,—მიუბრუნდა სოფელს
საბერო, —თაგმლები დაურიგეს.

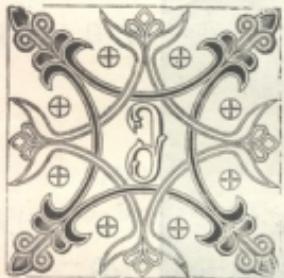
— ღმერთო, აცოცხლე შელიკო, გაუთვენ მრავალი აღდგომა მასა და იძის ოჯახს, — ამბობდა ხალხი და ნასიმაზუნები ამწერანებულ მინდვრებში იყალტებოდა.

B. ველრებისელი.





მიკიტა და თომა



იქიმზა და თომა გურული სოფლის ჰარარა ბიჭები იუვნენ, ერთი მეორის მეზობლად ცხოვრობდნენ და ორნიგე ერთ სასწავლებელში სწავლობდნენ.

თომა ეს მეორე წელიწადი იქო, რაც პირველ განუთვილებაში იჯდა და ახლაც ისე ზარმაციაბდა, რომ მკონი მესამე წელიწადსაც იქვე აპირებდა გათავებას. ერთობ ზარმაცი ბიჭი იქო, მოელ დღეს თამაშობასა და თეგზების ჟერაში აღამებდა. გაკეთილები ხომ არასოდეს არ იცოდა; როცა მასწავლებელი გამოუმახებდა, გაჩერდებოდა და თავზაღუნული და იქო ასე, დიდხანს, ბაჟშების სიცილუ ზარხარში....

მიკიტა კი შხოლოდ წელს შემოვიდა სკოლაში და პირველი ძღვანებიც კბრგადაც სწავლობდა, მაგრამ შემდეგ, როცა

სხვა-და-სხვა სათამაშოებს გაეცნო, სწავლაზე გული აიცრუა. ძლიერ შეუეფარდა კალმობა და თხიფსალას *) სროლა.

კალმობას იმიტომ თამბობდა, რომ მოგებული კალმებით თხიფსალას ეიდელობდა.

თხიფსალა სის სახელი იქო; უშტურო გული ჰქონდა, რომლიდანაც სოფლის ბიჭები „ნელ-თოფელას“ აკეთებდნენ. უპელა ბიჭი როდი აკეთებდა, მხოლოდ ზოგიერთებს ემარჯებოდათ მისი კარგზე გაკეთება: გამოუწმენდავდნენ ტხიფსალას ხეს გულს, გაუწიობდნენ შიგ დასფელებულ ქაღალდს და როცა უკანიდან ბეჭებ მისცემდნენ, ისეთ ხმას გამოსცემდა, რომ ხამდევილი თოფი გეგმონებოდათ...

ამიტომაც ძლიერ შეუეფარდა მიკიტას თხიფსალა და ისე დასელოვნდა მის სროლაში, რომ ვერცერთი ბავშვი სკოლას ში მიკიტასავით თხიფსალას ვერ ისვრიდა.

მიკიტასთანა თხიფსალა სხვა ბავშვებს არ ჰქონდა. მიკიტა, როგორც-კი დაინახავდა კარგ თხიფსალას, უკაველად იქოდა, რადგაც უნდა დაკარგოდა...

ერთხელ სკოლაში იაკორა ჭიონიაშ მშვენიერი თხიფსალა მოიტანა: ტარი მოკაუწიებული ჰქონდა და, ბავშვებისათვის რომ გებითხათ,— „ბერდასასავით“ გავარდებოდა. ეს თხიფსალა უველა ბავშვებს ძლიერ მოეწონათ. მიკიტამ ხომ არც აცივა, არც აცხელა და დიდი ხვეწისა-მუდარის შემდეგ იუიდა ტხიფსალა ხუთ კალმხა. მის სიხარულს საზღვარი არ ჰქონდა, რომ ასეთი კარგი ხელთოფელა შეიძინა.

მავრობ დასეთ ცურდლუტობას: მეორე დღეს ვე ხელთოფელა სიადღიაც გაქრძა...

*) მცნარეა, — დიდგულამაც ეძაბიან.

ბევრი ქმია მიკიტაშ და ბოლოს გაიგო, რომ თხიფებადა
თომას მოეხარა... საძინლებდ დაღონებდა მიკიტა: არ იცოდა—
რა ქწა, როგორ მოქცეულიყო. მასწავლებელს ხომ კერ გაუმ-
ხელდა ამ ქურდობას. ეს ხომ კბლამი, ან ფბნქარი, ან მე-
ლახი არ იყო, რომ მასწავლებელს მისი დაკარგვისათვის
თავი შეაწესებინა.

თომა თხილებალის პრ იმდეოდა. თუმცა რამოდენიმეჯერ
მიძღვნა შეიტანა თომა, პავრომ თხილებალა მაინც კერ გამოს-
ტავდა....

დაღონდა ძლიერ მიკიტა და დღე მუდამ იმის ფაქტში იქთ, რა მოქსერს ებინა თოშასთვის—რა ეგნო...

თებერვალი ილეოდე; დეკემბრი მხრიცა, სოფლის გამო
ღვიძების სანა: გლეხები განებისაკენ მიეჩქარებოდნენ; ქალები
კრუხ-წიწილების მოშენებას ეტანებოდნენ და არეაშიდამოს
აპრილილებდნენ, სწმენდაგდნენ, რომ ჭუჭეიანი ზამთრის ნაგავი
გადაერთმებათ...

յերտեմյալ քունութ, շռպա մուզութ և կյալութի վահացնաս յան
ըստութ, տղանու մյասի՞րու, ռում լյած մաջլա և կեզբնեյ*) զանյա-
լույր ու ու ռաջապան զահիթարյածութ նայացքա; մայստույր մուզութի և
շոյրունսի ու օդքա ու քրուցմունքներու յագութեմյալ: „մարում,
ուս նայա՞?“ ջաճաւյր կայացն պատշաճեցք: „Քրուն, ուրիշուն,
պայլուն յենաւու.“—մուզութի յեւ և սանաեացու մլույր շաշուցութ, մուտ
շոյրու, ռում մուս քյածէ „մարումու“ և ուղացնութ առ յուժքա.

ରୁକ୍ଷ ମିଳିରୀଙ୍କ ରୁ ଦେଖିଲେ କାମଜ୍ଞେ ଶେଷିଲୋକଙ୍କ ପାରିବା, ଏବେଳେ ନାହିଁ କାମଜ୍ଞେ କାମଜ୍ଞେ ?” — ଦେଖିଲେ ମିଳିଙ୍କ ବାହମନ୍ତୀରେ, ଉଥିଲେଣ ବିନ୍ଦୁ ପ୍ରେରିଦ୍ଧାନ ହେଲା

^{*)} საბლოკის პერიოდ.

ჩით ნაცხრო, თან ის რაღაც დანაეილი წაიღო და გარედ
გამოვიდა. მიკიტაც, რა თქმა უნდა, დედას აედევნა. დედა
მივიდა იქნე იმ შეზობლის ღობესთან, რომელთანაც წაჩინუ-
ბებული იყო და წარმოსთხქა:

„მარტი, მარტ-შეტი,
შემლა თვეშებზე შეტი;
ჩემსას რწეილი არცერთი,
შენსას ნიჩით სახეშეტი“.

ამ სიტყვებთან ერთად ის რაღაც დანაეილი და ნიჩით
ნაცარი შეზობლისას ეზოში გადახარა. მიკიტას ძლიერ გაუ-
პვირდა ეს ამბავი და როცა დედამ აუხსნა, რომ ეს არის
უოფელიაშ მაფნე მწერის, რწეილის, ჭის, ბოროტი ენის,
მტრის გადალოცვაა, მიკიტას ძლიერ გაეხარდა; იმ წამსკენ
აზრში თომამ და შურის ძიებამ გაურბინა. მერე ღრო ჯერ
კიდევ დაგარგული არ იყო: როგორც დედამ აუხსნა, ეს გა-
დალოცვა შეიძლებოდა მხოლოდ მარტის თვეში სიმჯერ: სი-
რველ მარტს, როცა დედამ უკვე გადაულოცა შეზობელს, სამ
და ცხრა მარტს, მიკიტამ სამი მარტი არჩია, რადგან ცხრა
მარტამდე ლოდინი აღარ შეეძლო: ძლიერ ქწარებოდა თო-
მასათვის სამაგიეროს გადახდა.

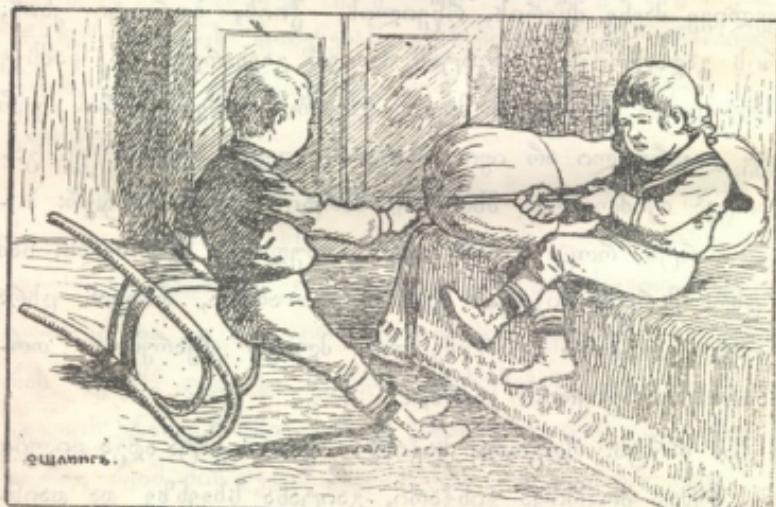
სამ მარტს, როგორც საჭირო იყო, მიკიტა ადგა დილით
აღრე, ხუმად მოკრიფა ჭინჭარი, გაიტანა სხვენზე და დაიწ-
ეო ნაუგა ქვით. ქვეიდანკი მიკიტას, როგორც მოლობბრაკე-
ბული ჰქონდათ, და ეკითხებოდა. „მარიამ, რას ნაუგო?“ მი-
კიტა უპასუხებდა: „ტილს, რწეილს, გშელის ენასო.“ როცა

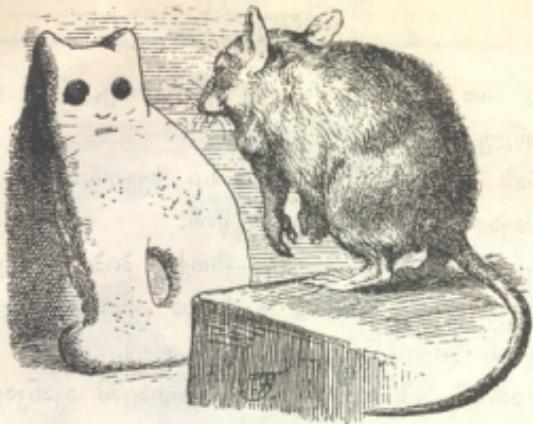
ეველა ეს სამჯერ გაიძეორდა. მიკიტა ძირს ჩამოვიდა, კერიდან ნიჩბით ნაცარი გამოიღო და თომას სახლისკენ აჩქარებული გასწია...

დახეთ უბედობას: თითქოს გულმა უგრძნოო, თომა იქვე დობესთან იდგა და ოადაც სეს ეკოწიწებოდა. დაინახა თუ არა მიკიტა, ნიჩბით მომავალი, თომა იმ წამსვე მიხედა უკველივეს... ელვის სისწრაფით გადმოეძვა ღობეზე, ეტაკა მიკიტას და მისივე ნიჩბით ნაცარი შიგ თვალებში შეაერა...

„გაიმქ, დედათ!“ ერთი კი დაიკვირა მიკიტამ და მიწაზე გაიძელართა. გახარებული თომაუკი სიცილით შინისაკენ გარღოდა...

ლეო იმნაძე.





საოცარი გმირი

კ

ატარა წრუწუნა თაგვი პიში ნელა მივიდა დედა თაგვა-
თხ და ეურძი ჩასჩურნელა:

— დედა, მე ახლა კატა შევჭამე!

მოხუცებული დედა-თაგვი უცბად აძაგმაცდა, მე-
ნედა თავის წრუწუნას და უთხრა:

— ჰერზე სომ არ შემლილსარ, შვილო, რაებს ჭბოდავ?

წრუწუნა თაგვი ამაეად გაიმართა წელში და უასეუსა:

— გიმეორები, რომ ნაძღვილად შევჭამე კატა...

ამ დროს შემოვარდა ორი აღელვებული წრუწუნა.

— გასაცარი საქმეა, არაჩვეულებრივი!... — ჰევირთდნენ
ისინი. — ური გვიცდეთ, — რა გიამბით.

მშელა თაგვები შეგროვდნენ წრუწუნების გარშემო.

— რა ამბავია? რა მოხდა?

— ჩვენ, — დაიწეს წრუწუნები, — ვიჯექით იქ მაღლა, თოა-
სის კუთხეში, საგარმელოან. უცბად ბავშვის სმა მოგესმა. ტი-
როდა და ამბობდა:

— დედა, ჩემი ფისო დაიკარგა!

მეორე სმა კი უასეუსებდა:

— ალბარ თაცემა შეტანა. მე გვიცონებ, რომ აქ თაცემა
ასლოს დაცუნაურობდა.

— ၁၀, ၉၃၂ အောက်ပါတော်များကိုဖြန့်ချေရန် ပေးပို့သွားမည်။

እንደዚህ ማዣያዎች ተመሳሳይ የጊዜ የዚህ

— ეს მე, მე შევიტამ კარგა... — სოდებ ნიშიძ. უგელაძ ში-
ძით და პატივისცემით დაიხია უკან და ცნობისმოუყავრეობით
ძაღლიურებინენ ნიშიძს თავიდან ფინებამდე...

— მერე არ შეგეძინდა? — ჰქოთხა ჭილაცამ აკანკალებულის
ხდით.

— სულია! არა! რისთვის შემეშინდებოდა?

၁၂၃

— მებო, აქ მოდით. აქ, ძესავალოთან ნაძცეჭრის ნაჟერი გჩახვა!..

— უი, ეს ჩემია! — დაიძღვა პირი: — ჩელი ნუ ახლოებთ, — ეს
კატების უშენია!

კავკასიონის განვითარება:

— ხა, ხა, ხა, ხო, ხო! რა გმირი უოფილი; მაგ შენ
ნდოქცვის პარა შეგიძლია?

ნაწევენბა ჰითის შესედა დამცირავ თავისების და სოფელის

— თქვენ ტბონით, რომ ის საძირი არ იქთ? მაინც ის სამეცნიერო ძალით უგაფდა ნამდვილ კატებს.

ამ დროს ქართველი მასშტაბით უაღვრა ტაძერი და დაიუფირება:

— გაუმარჯოს!.. გაუმარჯოს პინის!.. ნაძღვილია! შენ ჩვენ-
ში გმირი ხდა, რომლის შეგაფიც ცოტანი არიან!.. შეოლოდ
იმ ქატის ფეხი ჩვენ მოგვმცი... ახლა ჩვენ იმას უშიშრად შევ-
ჭიდთ.

ମାତ୍ରାବ୍ୟକ୍ରିୟା ପାଇଁ



ପାତ୍ରଙ୍କ ଗୋଟିଏ

ଚନ୍ଦ୍ରମାଣ ମହାନ
— ପାତ୍ରଙ୍କ ମହାନ



Ճանապարհութիւն...



Ճանապարհութիւն...
Ծովացն ըշլութիւն...
Վայրկան և օճախ,
և օճախը ըշլութիւն.

Մասնաւ ելքութեալունքնեւ,
Կոյլունքն առաջալունքնեւ...
Ծովութեալ զալունքնեւ
Հա ջայութեալունքնեւ...

Վարդու օմելունքնեւ,
Եւ վարդունքնեւ;
Վարդու վարդունքնեւ
Օմելու օմունքնեւ...

Միջանց մտանցած,
մոնթանցած, ծառնցած
և ժամանցած վայրէցած
և ամունանցած...

Իզնու տամարու,
մուշկացնարու,—

და და ქარღის
მტერი რომ არი,—

გაფიდა ქარში,
მეიძრა ბადში;
შეპერა ქონა და...
კვლავ მიხტის სახლში...

განაფეულია...
ტოკავს გულია...
ეველგან სიამე,
სიხარულია!...

დ. ელიოზიშვილი





ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

 ეგრი სხვადასხვა ცნობელი იქეთებს სება
ში ბუღებს. ზოგი, მაგალითად ფრინველებ-
ბი, მარტო ბინთ საზოგადობრივი, ზოგი
კი (მწერები) საზრდოსას სემი შოულობრივ
და მწერებიც ირჩევენ უფრო ჸითსაგან დაზიანებულ ხეებს,
რადგან ამნაირი ხეების გელი უფრო რიცილია და
ადგილად ახერხებულ შიგ ბუღების გამოკვეთას და საჭმლის
შოგნას.

სეგაკუნას*) ყიძის ფრთხოები ბეჭრიდა წევნში; მხოლოდ
სამი სხვა-და-სხვა გვიპრია. სეგაკუნები გამოჰქვეთებ ხოლმა
სეიმი გუდის, იმ სიღიღეს, რამდე-
ნიც არის მათოვის საჭირო. გა-
მოჰქვეთებ უმარტივი დაზიანებულ ხე-
ში, ან სარგებლობებში უმარტი-
ულუროთი, — გამოფხევებ, გა-
მოასიროვებენ, აუგის შიგ ბურ-
ბუმელის და წირების და სდებების

კავშირცხვებს. რძილად არ უკართ ბუდის მოყვინა. ბუდე ბოთლის მიაგავს, რეაბილი ძირი აქვს და კიტრო ჟღვი მაღლა. იმ სი-

*.) ბეჭაკუნის კოდორობასაც ეძახიან.

დიდე, რომ მსოლოდ ფრინველი გაეტიშვილი მიგ. როცდ ბუდეს სრულიად დამზადებუნ, დედლი სეპაკუნა სდების 4—6 კვერცხს და შემდეგ თრივე ღერბლა-მამალი გულმადინები ასხედან პვერცხებს რიგრიგობით და სწავლი. შვილებსაც მუსაითად უვლიან. სანამ საჭიროა შვილებისთვის, ასწავლიას სეპტემბერი ცოცხას, ფრენას და მერმეუკი იძორებუნ თავიდან. სეპაკუნები შეიძრული, სისარცებლოთ ფრინველებია. აუარებულ მავნე ჭიებს და მწერებს ავლებუნ მუსის, თვითონაც უკეთესიან და მარტივებსაც პატივის.

ფუღუროვანი იყეთებუნ აკრეთვე ბუდეებს თუთიუშები. სანდანს თვითონ გამოჰკებული სილმე ბუდისათვის სის გული, შეგრამ უფრო სმირად ბუნებრივი ფუღუროთ სარგებლობენ. ნისკარტი მაგარი და მოკაშუნებული აქვთ, ბორჯეალუ ბი ისე აქვთ მორთული, რომ სეს ადგილიდ გრძიდება; ამიტომ უაღვილდებათ სის გამოჰკებულია, ფუღუროს გადიდება, ან უკვე დაზიანებული რბილი სის ამოჰკებობა მაგრა ნისკარტით. თუთიუშები იყეთებუნ ბუდეებს სეპტემბერი და კლიდის საპრალებისაც; აიგიბენ მიგ რბილ ნაფრიებს და ბურმუშებულას. ისინი თბილ ქაშენებმი ცხოვრიანენ. მოელი გუნდი იყეთებს ბუდეებს სანდანს გლეის შეთენ ებაზე. კლიდის ზედა შირის ნაპრალებმი ამოჰკებული უფრო რბილი თისა-ნარევ ნაწილი და იდებუნ ბინას.



თუთიუშები

არის კრიტიკული ფრინველი, მარტო რეპუბლიკური გადახა;



ମେରୁତ୍ତିଙ୍କ-ରୁପୀଙ୍କ, ପ୍ରାଚୀନତା.

სწავლითობის თბილი ქადაგება
მა; ხელის ღრუბლის იკვეთების
ბურჯებს; ამოსტრების, ამოასტრ-
ების ვენებს. უცდელობას ხეს.
დედალი-მამალი ძღვის პე-
რიანიული სცხოვრობენ. დე-
დალი დაფიქს თუ არა პირ-
ცხების, მამალი ამოლებას გ
ბურჯის ჩირს შიწით, ისე რომ
ამოსკვლა. მხოლოდ თავს

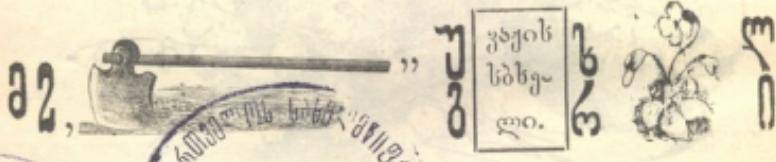
ამოვლის სოდომე. მაშალი უხიდეს საქმელის ჯერ მას, და
როცა ბარტესი გამოიჩინდიან,— ბარტესიაც. ღეღდეს მარტ
ცხებზე ჯერმის დროს სკვრება ბუმბულის ნაწილი და ფრქ
ნა არ შეუძლია. როცა დავრენის დრო მოაწევს, ამოვლე
სილ მიწას ამტკრევენ და ისე ამოჭებვთ ბარტესი. მამა
ლი ამდენი შროშისა და კაფისაგან მაღიან შედგე და გაძებლ
ტებავებულია.

6.



କୌଣସି

(ନୀଳମୁଦ୍ରଗ୍ରେନିଲ୍ ଡ. ପ୍ରମାଣିତ ଶ୍ଵେତିଲ୍ ମିଶ୍ର)



1) და 2, თავმი, კატა და მელია ერთი მეორის მტერია.

5/96.

1916 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ სიყმაწვილო მურნალ

"ნაკადული" - ავ

წლილიდი შეთორები

კურნალი „ნაკადული“ გამოვა ჩამოყალიბები პროგრამით, საგანგე-
ნიური მოწერებულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით.

კურნალი გამოდის თვევაზე რაოდ.

24 წლინი ნაკადულის „ 12 წლინი ნაკადულის „
გვიანები ულავათის აკად. 12 მოსახლეობის.

კულტურული წევნის პირველ გვერდზე არ იქნება მოთავსებული გა-
მოქმედ მხატვერთა ნახტო.

ფასი კურნალისა: წლილიდი თარიღი გამოცე. გვა. 5 მან. იმით
თვის, ფინანსურას ჩედაქციის მოთავსებები, გაგზავნილი 3 მან.
ნიხევის წლით - 3 მან. გვგზავნილი 3 მან. 50 კპ. 100 კპ.
მკირე წლილიდის 24 წლინი - 3 მან. გვგზავნილი 3 50 კპ.
მოთავსების 12 წლინი - 3 მან. გვგზავნილი 3 მან. 50 კპ.
ფულის შემთხვევაში შემდეგი ნაწილი ნაწილადაც.

ვსოდეთ ხელის შეიყვანის თავ კურნალი „ნაკადული“ ას-
მისდით, ერთი თვის გამოცემის გამოცემის და დროის გამო-
ცემა დროშე შეგვატყობინონ. დღესის გამოსაცემელი - 40 კ-
შეიძლება მარკებით გამოიგზონოს.

ხელის მოთხოვა მიიღება

ტფილისში - „ნაკადული“ რედაქტორი, ხებალა შეიღის სახ-
ლი გოლოვინის პროსპ. № 8. რედაქცია „Накадули“, Головинской
пр. № 8. შემთხვეველი დაინიშნა ქუჩია, № 2. და წერა-კონცის
გამეცხულებელ საზოგადოების წევნის მდგრადი, სახალის ქ.
ქუთაისში — ისიდორე კვიარიძესთან, მ. ყაუხჩიშვილთან და ო.
მოჯავრიშვილთან. ფოთში — ლუდმილე მეგრელიშვილთან. ბათომ-
ში — ტროფიმ ინასტრიძესთან ფოსტაში, ტ. სამსონ ყაზაშვილთან
უპირატოში. თბილეთში და ლანჩხუთში — ლეო იმრადესთან. თე-
ლავში — ვანო პაარაშვილთან. ახალციხეში — კონსტანტინე გვა-
რაბაძესთან. ბაქოში — ვარიამ ნაკაშიძესთან. გორში — ქეთევან ჯა-
ვახეს-შვილთან და ნინო ლომიურთან. ჭიათურაში — ივ. გომელაურ-
თან. ხონში — გ. ი. ჭივჭავესთან. მიხაილოვოში — გორგი ნავა-
შიძესთან. ყვირილაში — ნინო ფერაძესთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე
გამომცემელი ქ. პალლე იოსების-ძე თუმანიშვილი.